



# وه قایعی کوردستان

روژنامه‌ی ره‌سی ههریمی کوردستانه - وه‌زاره‌تی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (١٤٩) سالی دوازدهم ١٧/ ئه‌یلول ٢٠١٢ زاینی ٢٢/ گه‌لاییز/ ٢٧٧١٢ کوردی ٢٧/ شه‌وال/ ١٤٣٢ کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا:

149

- ١٤ ی رینمایی ژماره (٢) ی سالی ٢٠١٢ وه‌زاره‌تی کارو کاروباری کۆمه‌لایه‌تی تایبەت به یاسای ماف و نیمتیا‌زاتی که‌مه‌ندام و خاوه‌ن پێداویستی تایبەت له‌هریمی کوردستان - عێراق
- ٤ ی رینمایی ژماره (١) ی سالی ٢٠١٢ وه‌زاره‌تی ئاوه‌دان‌کردنه‌وه و نیشته‌جی کردن تایبەت به‌داین کردنی یه‌که‌ی نیشته‌جی بوون بۆ هاو‌لاتیان له‌هریمی کوردستان - عێراق
- ١٢ ی به‌یانی په‌رله‌مانی کوردستان - عێراق  
راست‌کردنه‌وی هه‌له‌یه‌کی ماددی له‌ماده‌ی (١) له‌یاسای ژماره (٧) ی سالی ٢٠١٢ (یاسای درێژه‌دان به‌ کاریب‌کردنی یاسای به‌ره‌نگاری‌بوونه‌وی تیرۆر) ژماره (٣) ی سالی ٢٠٠٦
- ١٣ ی به‌یانی ژماره (٥) ی سالی ٢٠١٢ وه‌زاره‌تی ئه‌وقاف و کاروباری نایینی
- ١٣ ی به‌یانی ژماره (٤) ی سالی ٢٠١٢ وه‌زاره‌تی کارو کاروباری کۆمه‌لایه‌تی
- ١٤ ی به‌یانی ژماره (١٥-١٤) ی سالی ٢٠١٢ وه‌زاره‌تی داد
- ١٥ ی به‌یانی وه‌زاره‌تی دارایی و ئابووری / ٣
- ١٦ ی به‌یانی ژماره (٢) ی سالی ٢٠١٢ وه‌زاره‌تی ناو‌خۆ
- ١٧ ی به‌یانی ژماره (٨٨-٨٩-٩٠-٩١-٩٢-٩٣-٩٤-٩٥-٩٦-٩٧-٩٨-٩٩-١٠٠) سالی ٢٠١٢ ی وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی

## په‌راویزی بابه‌ته‌گان ته‌نها به‌زمانی عه‌ره‌بی

- ٢٢ ی په‌په‌روی ژماره (١١) ی سالی ٢٠١٢ سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران په‌په‌روی دووم هه‌موار‌کردنی په‌په‌روی سه‌رۆکایه‌تی نه‌نجومه‌نی وه‌زیرانی ههریمی کوردستان - عێراق ژماره (١) ی سالی ٢٠٠٦ .

# وقائع كورديستان

الجريدة الرسمية لأقليم كورديستان - تصدر من قبل وزارة العدل

العدد (١٤٩) السنة الثانية عشرة ١٣/أيلول/٢٠١٢ ميلادي ٢٢/كسه لاويژ/٢٧١٢ كوردي ٢٧/شوال/١٤٣٣ هجري

في هذا العدد:

149

- ٢٢ ص نظام رقم (١١) لسنة ٢٠١٢ رئاسة مجلس الوزراء  
نظام التعديل الثاني لنظام رئاسة مجلس الوزراء لأقليم كورديستان-العراق  
رقم (١) لسنة ٢٠٠٦ .
- ٢٤ ص بيان برلمان كورديستان - العراق  
تصحيح خطأ مادي في المادة (١) من القانون رقم (٧) لسنة ٢٠١٢  
قانون تمديد العمل بقانون مكافحة الارهاب رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ في اقليم كورديستان

## فهرست المواضيع باللغة الكوردية فقط

- ١ ص تعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠١٢ وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
- ٤ ص تعليمات رقم (١) لسنة ٢٠١٢ وزارة الاعمار والاسكان
- ١٣ ص بيان رقم (٥) لسنة ٢٠١٢ وزارة الاوقاف والشؤون الدينية
- ١٤ ص بيان (٤) لسنة ٢٠١٢ وزارة العمل والشؤون الاجتماعية
- ١٤ ص بيان (١٥-١٤) لسنة ٢٠١٢ وزارة العدل
- ١٥ ص بيان وزارة المالية والاقتصاد / ٣
- ١٦ ص بيان رقم (٨٨-٨٩-٩٠-٩١-٩٢-٩٣-٩٤-٩٥-٩٦-٩٧-٩٨-٩٩-١٠٠)  
سنة ٢٠١٢ وزارة الصحة

No.:149 Date: September, 13, 2012 Vol.: 12

وهزارهتي كارو كاروباري كوومه لايه تي

رئيمايي ژماره (٢) ي سالي ٢٠١٢

پالپشت بهو دهسه لاته ي پيمان دراوه له ته حكامي ماده ي (١٨) له ياساي ژماره (٢٢) ي سالي ٢٠١٢ ياساي ماف و ئيمتيازاتي كه منه ندام و خاوهن پيداويستتي تاييه ت له هه ريمي كوردستان - عيراق ،  
 ئه م رينمايه مان ده ركرد :

رئيمايي ژماره (٢) ي سالي ٢٠١٢

تاييه ت به ياساي ماف و ئيمتيازاتي كه منه ندام و خاوهن پيداويستتي تاييه ت  
 له هه ريمي كوردستان - عيراق

١- خاوهن پيداويستتي تاييه ت : هه ركه سيك تووشي ناتوانايه كي يان به شيكي جهسته يي يان نا جهسته يي و به شيويه كي نه گوز بيت له هه ريه ك له هه سته كاني يان توانا كاني جهسته يي يان دهرووني يان عه قلى به راده ي ئه وه ي ري له كاري وه زيفي ئه نداميك يان زياتر له ئه نداميكي جهسته ي بگريت ، ئه مه ش ده بيته مايه ي ريگرتن له وه ده سته يناني و راپه راندني پيداويستيه كاني ناسايانه ي ژياني .

٢- كه منه ندام : هه ر خاوهن پيداويستتيكي تاييه ت تووشي په ككه وتني جهسته يي به شيويه كي به رده وام هاتبي .

٣- هه ر كه منه ندامي ده بيت هه لگري ناسنامه ي كه منه ندام و خاوهن پيداويستتي تاييه ت بيت كه تييدا ناوي چواري و جوړي كه منه ندامي و ريژه ي په ككه وته يه كه ي تييدا تو ماركرا بيت كه له لايه ن به ريو به ري گشتي چاو دي ري و گه شه پيداني كو مه لايه تي پاريزگاك ان ده رده چي ت .

٤- كه منه ندام له مووچه ي كه منه ندامي سوو دمه ند ده بيت به پي ي ئه م پيوه رانه ي خواره وه :

أ- ده بيت خالي يه كه م و دووه مي تييدا ده سته به ر بگري ت .

ب- يه كي ت له م حاله تانه ي خواره وه ي له سه ر جي به جي بگري ت له و ريژانه و به ره و ژوور :

١- جهسته ي بزويني ٤٠% ٦- تالاسيما ٥٠%

٢- نابينا يان ٦٥% ٧- هي مو فيليا ٥٠%

٣- نابيستان ٦٠% ٨- تو تيزم ٨٠%

٤- بيركول ٦٥% ٩- شيزو فيرينيا ي توند ٥٠%

٥- مه نگو ل ٨٠% ١٠- شل ل دماغ ٨٠%

- **تيبيني** / كورتهبالاكان تاكو بپيار له ليژنهى هاوبهش نيوان وهزارهتى تهندرهستى دهردهچيت موجهكان له ٤٠% دهبيت .

ج- رپژهى كه متهندامى كوناكريتهوه و تهنيا بهرزترين رپژه ههژماردهكريت بو سوودمه نديبون له ههر حاله تيكي سهرهوه .

٥- ههر سوودمه نديك تهگهر تا شهش مانگ له سهر يه كتر موجه وهرنه گريت ، موجه كهى دهبريت و دهبيتته داهاات بو خزينهى دهولته . بو نهوى كه متهندام دووباره سوودمه نديت دهبيت سهر له نوي داواكارى پيشكش بكاتهوه بو سوودوه رگرتن له موجهى كه متهندامى .

٦- نهوانهى موجه له حكومهتى ههرىمى كوردستان وهرده گرن و حوكمه كاني خالي (٢٠١) دهيانگريتهوه به چاو پوشين له سهرچاوهى داهااتيان مافي وهرگرتنى له برى كه متهنداميان ههيه كه يه كسانه به ٣/٢ دوو له سهر سى ي برى كومه كى پاراستنى كومه لايهتى .

٧- نهوانهى حوكمه كاني خالي (٢٠١) دهيانگريتهوه له كه ساني نافهرمانبهر به چاو پوشين له سهر چاوهى داهااتيان ، مافي كومه كيكي سهربارى ههيه كه بهم شيوه دهبيت ( كومه كى كومه لايهتى X رپژهيى په ككهوتن )

٨- ترخان كردن بو چاوديري كردنى كه متهندام (به خيوكهر) :

ههر كه سيك خوى بو چاوديري كردنى كه متهنداميك ترخان كرد كه ناتوانى بهدم خواستى ناساييانهى ژيانى خويوه بجيت ، ههروهها بو بهجى گهياندى پيوستيه كاني و چاوديري كردنى پيوستى به كه سيكه ههميشه له گه ليدا بيت ، مافي ههيه سوود له قهره بووى خو ترخان بينيت و بهم شيوه يهى خوارهوه :

**يه كه م** : نه كهر خو ترخانكهر موجهى حكومهتى هه بوو :

أ- مؤلهتى به موجهى تهواو له گه ل دهرماله چه سپاوه كاني پى دهرت ، ههروهها مافي سهرموجوه و بهرزكردنهوه و ههمو مافيكي ديكه ههيه كه مسته ههقيهتى وهك هاوچه شنانى له فهرمانبهران بو چاوديري كردنى يه كه متهندام .

ب- سهربارى نهوى له برگه ي پيشوودا هاتوه ، نهگهر چاوديري دوو كه متهندام بكات ، موجيه كيشى بو خهرج دهكريت كه يه كسان بيت له گه ل رادهى كه مترین موجهى فهرمانبهرىكى ههرىم .

**دوو م** : نهگهر خو ترخانكهر موجهى حكومهتى نه بوو :

أ- موجيه كى پى دهرت كه يه كسان دهبيت به رادهى كه مترین موجهى فهرمانبهرىكى ههرىم بو چاوديري كردنى يه كه متهندام .

ب- موچه يه كى پى دەدرىت كه يه كسان ده بىت به رىژهى (۱۵۰%) ى راده ى كه مترین موچه ى  
 فرمانبهرىكى هه رىم بۆ چاودىرى كردنى دوو كه مته ندام .

۹- حوكمه كانى نهم ياسايه به سهر كورته بالا يانىشدا پياده ده كرىت و بهو شىوه يه ى له مافه كانيان  
 كه م نه كاته وه .

۱۰- هه ر كه سىك ته مهنى له سه روى (۶۰) سال بىت بۆ پياوان و (۵۵) سال بۆ نافرته تان پىويست  
 ناكات لىژنه ى پزىشكى بۆ بكرىت ، ده بىت ره وانى چاودىرى خىزان بكرىت .

۱۱- هه ر نه خو شىك يان په كه وه تىه كه چاره سه رى هه بىت سودمهنه نايىت له موچه ى  
 كه مته ندامان .

۱۲- حوكمه سزاييه كانه :

۱- به غه رامه يه كه سزا ده درىت كه له ( ۵۰۰,۰۰۰ ) پىنج سه د هه زار دىنار كه متر نه بىت و له  
 ( ۱,۰۰۰,۰۰۰ ) يه كه مليون دىنار زياتر نه بىت ، بۆ هه ركه سىك خو ى بۆ چاودىرى كردنى  
 كه مته ندامىك يان خاوه ن پىداويستىيه كى تاييه ت ته رخان كرابىت و كه مته ركه مى له به جى  
 گه ياندى نه ركه كه يدا ده كات يان له به جى گه ياندى نه وه ى بۆ جى به جى كردنى نه وه نه ركه  
 پىويسته ، سه ربارى برىنى قه ره بوو كردنى خو ته رخان كردنه كه ى .

۲- وىراى پىشىل نه كردنى ياسا و رىسا و رىنماييه كار پى كراوه كان له هه رىمدا ، به غه رامه يه كه  
 سزا ده درىت كه له ( ۵,۰۰۰,۰۰۰ ) پىنج مليون دىنار كه متر نه بىت و له ( ۱۵,۰۰۰,۰۰۰ )  
 پاژه مليون دىنار زياتر نه بىت ، خاوه نى نه وه پرۆژه يه كه په يوه ست نايىت به مه رج و  
 مواسه فاتى جيهانى و ته كنىكى و نه نازه يى و ته لارسازى كه ده بى له و بىنا و دامه زراوانى كه  
 دروستيان ده كات هه بن ، بهو جو ره ى كه له گه ل حالته ى كه سانى كه مته ندام يان خاوه ن  
 پىداويستى تاييه تدا ناگو نچىن .

- نهم رىنماييه جى به جى ده كرىت له رۆژى ده رچوونى رىكه وتى ۲۰۱۲/۷/۱۷ و له رۆژنامه ى  
 فه رمى (وه قايى كوردستان) بلاوده كرىته وه .

ئاسۆس نجىب عبدالله

وه زىرى كارو كاروبارى كۆمه لايه تى

وهزارهتي ناوهدانكرده وه و نيشته جي كردن

رېنمايي ژماره (۱) ي سائي ۲۰۱۲

بو ئاسانكاري جي به جي كردني ياساي ژماره (۷) ي سائي ۲۰۰۸ و ياساي يه كه مين هه مواركراوي  
ژماره (۱۶) ي سائي ۲۰۱۱ تاييه ت به دابين كردني يه كه ي نيشته جي بوون بو هاولاتيان  
له هه ريمي كوردستان - عيراق

پالپشت به مادده ي نوييم له ياساي ژماره (۷) ي بنه رهي و ماده ي حوته م له ياساي يه كه مين  
هه مواركراوي ژماره (۱۶) كه تاييدا ده سلاتي داوه به لايه نه كاني په يوه نديدار به ده ركردي  
رېنمايي كاني پيويست بو ئاسانكاري جي به جي كردني حوكمه كاني نه و دوو ياسايه، وه له بهر نه وه ي  
وهزارهتي ناوه دان كردنه وه و نيشته جي كردن لايه ني په يوه نديداره به دابين كردني نه و يه كانه و پاده ست  
كردنيان بو هاولاتيان، نه م رېنمايي ده ركر بو بوون كردنه وه و چونيته ي جي به جي كرن ي هه ردووك  
ياساي ناماژه پيدراو به مه به ستي په پيره وكردني.

يه كه م : سوودمه ند له م ياسايه و نه ركي جي به جي كردن .

۱. سوودمه ند له م ياسايه هاولاتيان ي هه ريمي كوردستان - عيراق ده گرته وه كه خيزاندارن يان  
به خيتوكه ري خيزان (معيل) وه بژيوي ژيانيان زور كه مه و داها تي مانگانه يان سالانه يان هينده  
سنوورداره به شيويه كه كه نه يان توانيوه تا نه و كاته ي ده رفه تي سوودمه ند بوون له م ياسايه  
ده يان گرته وه بنه خاوه ني يه كه يه كي نيشته جي .

۲. وهزارهتي ناوه دان كردنه وه و نيشته جي كردن رپوشوي ني پيويست ده گرته بهر بو دارشتن ي  
پلاني گونجاو و توكمه بو دروست كردني يه كه كاني نيشته جي به هه ماهه نكي له گه ل لايه نه كاني  
په يوه نديدار وه له رپيگاي پي كه اته كانيه وه كاري پيويست نه نجام ده دات بو جي به جي كردني  
ناوه روكي نه م ياسايه و قوناغه كاني دارشتن ي نه خشه ساي يه كه كان به پي ي تاييه تمه نديتي شوين  
وه شيوازي نه نجام داني نه و يه كانه و رپيگاكاني پاده ست كردن و به ناو كردنيان بو هاولاتيان و  
گه رانده وه ي قه رزه كان.

۳. له بهر رۆشنایی مادهی (دووهم / برگهی یه کهم) له یاسای ژماره (۷) ی ناماژه پیکراو وهزارهتی شارهوانی و گهشت و گوزار هه لده سیته به تهرخان کردنی زهوی نیشته جی بۆ وهزارهتی ناوه دان کردنه وه و نیشته جی کردن به بی بهرام بهر به مه بهستی دروست کردنی یه کهمی نیشته جی بۆ جی به جی کردنی ناوه رۆکی ئەم یاسایه. بۆ ئەم مه بهستهش وا ده خوازیت پیکهاته کانی سهر به وهزارهتی شارهوانی به هه ماههنگی له گه ل پارێزگار و سهرۆکی یه کهم نیداریه کاندایه بهرنامه ریزی و ههنگاوی پێویست بگرنه بهر بۆ مه بهستی دیاری کراو به شیوه یه کی بهردهوام و به پیتی بهرنامه ی سالانه که تهوهش هۆکارێکی گرنگی به ناکام گه یاندنی ناماڤه کانی ناوه رۆکی ئەم یاسایه و جی به جی کردنیهتی، وه له کاتی نه بوونی زهوی تهرخان کراوی (گونجاو) بۆ ئەو مه بهسته ده بیته هۆکار و ریتگر له بهر کهوتی پشکی سالانه ی ژماره ی یه که کان له و سنوورانه دا.

۴. له بهر رۆشنایی مادهی (یه کهم \ برگهی سییه م) ی زیاد کراو له یاسای ژماره (۱۶) ی هه موار کراوی ناماژه پیدراو لایه نه په یوه نیداره کان په یوه ست ده بن به دابین کردنی خزمه تگوزاریه بنه رته یه کان بۆ یه که کانی نیشته جی بوون که دروست ده کرین له چوار چیه ی ئەم یاسایه دا. بۆ ئەم مه بهستهش پیکهاته کانی سهر به وهزارهتی ناوه دان کردنه وه له ریتگی پارێزگا و یه که نیداریه کانی سهر به سنووری پارێزگا هه ماههنگی ده کهن له گه ل فهرمانگه کانی په یوه نیدار به جی به جی کردنی خزمه تگوزاریه بنه رته یه کان تا بتوانریت به پیتی پلانی سالانه بوودجه ی پێویست بۆ ئەو مه بهسته دابین بکریت له چوار چیه ی چالاکی و تهرخان کراوی بوودجه ی لایه نه په یوه نیداره کان. وه ههنگاویکی ده ستپیک وهزارهتی ناوه دان کردنه وه له چوار چیه ی پشکی بوودجه ی وهزاره تدا تهرخان کراوی دابین کردوه تایبهت به جی به جی کردنی خزمه تگوزاریه بنه رته یه کانی که ده که ویتته ناو کۆمه لگای نیشته جی بوون وه ک (تۆری ناو و ناوه رۆ ، کاره با، شه قام و شوسته کان)، به لام له داها تودا به پیتی یاساکه ئەو نه رکه ده که ویتته نه ستۆی لایه نه په یوه نیداره کان. بۆ دابین کردنی خزمه تگوزاریه گه شته کانی تری پێویست له ناو کۆمه لگاکه دا ههروه ها گه یاندنی گهشت خزمه تگوزاریه کان بۆ سنووری پرۆژه که نه رکی گهشت لایه نه په یوه نیداره کانه.

#### دووهم : مه رجه سه ره کیه کانی پێشکهش کردنی داواکاری.

ئه و هاو لاتیانه ی داواکاری پێشکهش ده کهن تا به شیوه ی قوناغ ده رفه تی سوودمه ند بوون له م یاسایه بیانگریتته وه ده بیته ئەم مه رجانیه ی خواره و یان تیادا بهرجهسته بیت بۆ ره چاو کردنی داواکاریه کانیان به مه بهستی ریزه بندی که بۆ هه ر یه که یان ریتکاری تایبهت له فۆرمی ناماده کراودا دیاری ده کریت به مه بهستی هیتانی پشتگیری لایه نی په یوه نیدار بۆ راستاندنی بوونی گهشت مه رجه کان.

۱. سوودمەند لەم پرۆژەییە دەبیت ھاوڵاتی ھەریمی کوردستانی عیراق بیت وە تییدا نیشتەجی بیت.
۲. سەربەخۆ خاوەنی ھیچ یەکەییەکی نیشتەجی نەبیت (خانوی بیت یان شووقە).
۳. سوودمەند نەبویت لە ھیچ پرۆژەییەکی تری نیشتەجی لە ھەریمی کوردستان ھەرۆھا وەرگرتن و خاوەنداریتی ھیچ یەکەییەکی نیشتەجی.
۴. سوودمەند نەبویت لە وەرگرتنی پیشینەیی خانووبەرە لە حکومەتی ھەریمی کوردستان.

**سییەم : دابەش کردنی یەکەکان و دیاری کردنی پشکەکان وە شیوازی راگەیانندی فۆرمەکان و وەرگرتنەوہیان .**

۱. بە شیوہی قۆناغ و لە چوارچێوہی بوودجەیی دابینکراوی سالانە، وەزارەتی ناوہدان کردنەوہ و نیشتەجی کردن ژمارەیی یەکە نیشتەجیکان کە دروست دەکریت لەسەر ناستی ھەریمی کوردستان رادەگەییەنیت وە لەسەر ئەو بنەمایەش پشکی سنووری پارێزگاگان دیاری دەکریت.
۲. وەزارەتی ناوہدان کردنەوہ و نیشتەجی کردن ھەماھەنگی دەکات لەگەڵ پارێزگاگاندا بۆ وەرگرتنی زانیاری تاییەت بە ژمارەیی پتویست لە یەکەکان لە ناوہندی پارێزگاگان و یەکە تیداریەکانی سەر بەسنووری پارێزگاگان بە مەبەستی دیاری کردن و دابەش کردنی پشکەکان.
۳. وەزارەتی ناوہدان کردنەوہ نیشتەجی کردن بانگەواز دەکات بۆ وەرگرتنی داواکاریەکان بە مەبەستی فرۆشتنی یەکەکان بەو ھاوڵاتیانەیی مەرچەکان و پتوہرەکانی سوودمەند بوون لەم یاسایە دەیانگرتتەوہ. ناوہندەکانی وەرگرتنەوہی داواکاریەکان لە لایەن سەرۆکی یەکە تیداریەکانەوہ دیاری دەکریت و رادەگەییەنیت بۆ ھاوڵاتیان بە مەبەستی پشکەش کردنی داواکاریەکان، بەرامبەر بەو وەرگرتنی فۆرمەکە پسوڵەو کۆدی تاییەت بە ھاوڵاتی دەدریت بۆ دلتیا بوون لە جیگەیبونی مافی کێپرکی و فەراھەم کردنی دەرڤەتی یەکسان بۆ گشت ھاوڵاتیان لەسەر بنەمای خالبەندی و ریزبەندکردن.
۴. لە کاتی وەرگرتنەوہی فۆرمەکاندا تەنھا داواکاری ئەو ھاوڵاتیانە رەچاوە کریت کە خەلکی ئەو شوینەن (شار، قەزا، ناحیە) کە یەکەکانی لی دروست دەکریت یان دانیشتووی ئەو شوینە بیت تەمەش بە بەلگەنامە و پشکگیری پتویست و پسوڵەیی خۆراک دیار دەکریت، بە پێچەوانەوہ ئەو فۆرمانەیی بەلگەنامەو پشکگیری پتویستی نەبیت پشت گوی دەخریت وە دەرڤەتی کێپرکییان بۆ سوودمەند بوون نابیت.



۵. بۇ فەراھەم كوردنى دەرفەتى ھاشىيە و يەكسان لە نىوان سوودمەندان لەم ياسايە، پشكى (۵۰%) ى ژمارەى يەكەكان لە ھەر ناوچەيەكدا بۇ كارمەند و فەرمانبەران دەبىت سەر بە ھەر دامەزراوہيەكى حكومى (بەردەوام بن لە خزمەت يان خانەنشين)، وە پشكى (۵۰%) ش بۇ ھاولاتيانى دى، بۇ ئەم مەبەستەش بنەماكان و پىئورەكانى كىپرەكى بۇ ھەر پشكەيان بە جودا ئەژمار دەكرىت بۇ سوودمەند بوون، لەسەر پيشنيارى پارىزگاكان و سەرۆكى يەكە ئىداريەكان بەپىي تايبەتمەندىتى ناوچەكەيان دەتوانن ئەو پشكانە زياد و كەم بگونجىنن.

۶. دواى ووردىيىنى كوردنى فۆرمەكان و گرتنەبەرى رىئوشوئىنى پىويست بۇ دلنيابوون لە بوونى پىئورەكانى سوودمەندبوون لەم ياسايە و درووستى زانىاريەكان و بەرجەستەبوونى گشت مەرجه سەرەكەكان ، زانىارى و ووردهكارىەكانى ناو فۆرمەكە لە بەرنامەيەكى كۆمپىوتەريدا تۆمار دەكرىت بەمەبەستى خال بەندى و رىزبەندى ناوہكان لەسەر بنەماى ئەو خالانەى بۇ ھەر پىئورەكان ديارى دەكرىت وە ئەنجامەكان ئاشكرا دەكرىت.

۷. دواى ئاشكرا كوردنى ناوہكان، ھاولاتى سوودمەند بەلئىننامەى دادنوسى لى وەردەگىرئىت بۇ چەسپاندى درووستى زانىاريەكان پيش رادەستكردنى يەكە نىشتەجىكە وە لەكاتى سەلماندى ھەر زانىاريەكى نادرووست بنەماكانى سوودمەنبوون لەدەست دەدات و بەرەو روى دادگا دەكرىتەوہ وەكارى ياسايى بەرامەبەر ئەنجام دەدرئىت وە ھاولاتى تر لە رىزبەندىكەدا شوئىنى دەگرئىتەوہ لەسەر بنەماى خال بەندى.

۸. پىكەھاتەكانى سەر بە وەزارەتى ناوہدان كوردنەوہ و نىشتەجى كوردن بە ھەماھەنگى لەگەل پارىزگاكان و يەكە ئىداريەكان رىئوشوئىنى پىويست دەگرنەبەر بۇ پىكەھىنانى لىژنەى پسپۆر و ديارى كوردنى شىواز و رىكارەكانى تايبەت بۇ بە ئەنجام گەياندن و بەرجەستەكردنى بنەماو پىئورەكانى ناوہرۆكى ئەم رىئامايە.

**چوارەم: ماوہى دروستكردن، نرخى يەكەكان، شىوازى وەرگرتنەوہى قىستەكان و بەناوكردنى يەكەكان.**

۱. وەزارەتى ناوہدان كوردنەوہ و نىشتەجى كوردن رىئوشوئىنى پىويست دەگرئىتە بەر بە مەبەستى دروستكردنى يەكەكان لە كاتىكى ديارى كراودا بەشىئويەك لە رۆزى دەست بەكاربوونى دروست كوردنى يەكەكان تا ئەو كاتەى رادەستى ھاولاتيان دەكرئىت لە دوو سال تىنەپەرئىت.

۲. چەسپاندى نرخى يەكەكان بە مەبەستى فرۆشتنى بە ھاولاتيانى سوودمەند لە سەر بنەماى خەرچى كۆتايى تىچوى راستەقىنەى يەكەكان لەگەل خەرچى كارگىرئى و سەرپەرشتياري پرۆژەكە بە رىژەى (۱%) دەبىت.

۳. وهرگرتنه وهی نرخی یه که کان به شیوهی قیستی مانگانه یان سالانه ده بیته وه بو مه بهستی فراههه کردنی وهرگرتنه وهی قیسته کان و بهناوکردنی یه که کان بهناوی هاوالاتی سوودمه ند ریکاره داراییه کاریکراوه کان پیاده ده کریت وه نهو مولکه ده به ستریت وه به ره نیکی دلنیا بیه وه له بهرژه وهندی وه زارتهی ناوه دان کردنه وه و نیشه جی کردن تا دانه وهی دواین قیستی تیچووی یه که که که دیاری کراوه له سه ر سوودمه ند.

۴. وهرگرتنه وهی قیسته کان له مانگی یه که می رژی راده سترکردنی یه که نیشه جی که ده ست پیده کات بو هاوالاتی سوودمه ند وه هیچ پیشه کیه کی لی وهرناگیریت.

۵. ماوهی وهرگرتنه وهی قیسته کان له هیچ حاله تیکدا له (۲۵) سال تیپه ر ناکات.

۶. نه گهر خاوه ن یه که ی نیشه جی بوون که له سه ره تادا فورمه که ی بهناویه وه پرکراوه ته وه کچی دواپی کرد پیش نه وهی هه موو قیسته کانی داییت وه نهوا میراتگره کان له نه دمانی خیزانه که له پیدانه وهی باقی ماوهی قیسته کان نه بوردریت.

۷. هاوالاتی سوودمه ند ده بیته خودی خوی نیشه جی بیت له یه که که دا وه بو ی نیه بیداته وه به کری و خه لکی تری تیا نیشه جی بکات وه له هیچ حاله تیکدا ناتوانیت مامه له ی کرین و فرۆشتن به یه که کانه وه بکات نه گهر (۱۰ سال) به سه ر ماوهی راده سترکردنیدا تیپه ری نه کرد بیته، بو فراههه م کردنی نه مه به سته ش شیواز و ریکاری یاسایی پیویست پیاده ده کریت.

۸. پاش تیپه ربونی ماوهی (۱۰ سال) به سه ر ماوهی نیشه جی بوونی له یه که که دا هاوالاتی سوودمه ند بو ی هه یه یه که که بفرۆشیتته وه به مه رجیک بری ماوهی هه موو قیسته کانی داییت وه که له نه ستۆیدا یه.

**پینجهه م: شیوازی دروستکردنی یه که کان به شیوهی خانوو یان شووقه وه دیاری کردنی نه خسه کانیا ن.**

۱. بو نه م قوناغه ی نیستاو به مه بهستی به کارهینانی که مترین رووبه ری زهوی وه تا نهو کاته ی ریتمای دی ده رده چیت له م باره یه وه، له ناوه ندی شاره کاندان ته نها دروستکردنی شووقه به شیوازی باله خانه ی فره نهومی پیاده ده کریت وه تا ژماره ی نهۆمه کان زیاتر بیت په سه ند تره.

۲. له ناوه ندی یه که نیداریه کانی سه ر به سنووری پاریزگاگاندا جگه له شووقه به شیوازی باله خانه ی فره نهومی، خانووش رینگه پیدراوه به پیی تایبه ته ندیتی ناوچه که، به لام له بهر هه مان هۆکار که له سه ره وه نامازه ی پیدراوه تا بتوانریت شووقه به شیوازی باله خانه ی فره نهومی په سه ند تره.

۳. له كاتى ديارى كردن و تهرخان كردنى زهوى بۆ ئەم مەبەستە، وا دەخوازىت لايەنە پەيوەندىدارەكان بەپىتى توانا پەچاوى دوو بنەماى سەرەكى بکەن:- يەكەم ئەو زەويانەى تهرخان دەكرىن شويىنى زەويەكەو توپوگرافى زەويەكە نەبىتە هۆكار بۆ بەرزبونەوى تىچووى يەكەكەكان، دووم تا بتوانىت ئەو زەويەى تهرخان دەكرىت بۆ قۇناغىكى ديارى كراو له يەك شويىندا بىت وە پەرت نەكرىت بەسەر چەند ناوچەيەكدا تا كاريگەرى لەسەر ماوهى جى بەجى كردن نەكات.

۴. بنەما سەرەكەكانى نەخشەسازى و پەوشە هونەرەكان و ژمارەى نەزمەكان و پروبەر لەلايەن وەزارەتى ناوهدان كردنەوهو نىشتەجى كردن ديارى دەكرىت لەگەل شىوازى نەخشەكان و پىنگەپلانى يەكەكان بەپىتى توپوگرافى زهوى تهرخانكراو، بۆ ئەو مەبەستەش پىنگەهاتەكانى سەر بە وەزارەتى ناوهدان كردنەوهو نىشتەجى كردن هەماهەنگى دەكەن لەگەل پارىزگاكان و يەكە ئىدارەكان و فەرمانگە پەيوەندىدارەكان بۆ جى بەجى كردنى ئەركەكانيان.

۵. له كاتى دروستكردنى يەكەكاندا بۆ هاوولائى سوودمەند لەم پرۆژەيە ئەگەر يەكەكە له ئەندامانى خىزانەكە (خاوەن پىداويستى تايبەت) يان پەكەكەوتە بن پەچاوى تايبەتمەندىتى و پىداويستى و ووردهكارىەكانى ناو يەكە نىشتەجىكە دەكرىت بەرپەچاوى كردنى تهرخانكردنى نەزمى زەمىنى ئەگەر پىويستى كرد.

### شەشەم : رىنويىيە گشتىەكان بۆ پىشكەش كردنى فۆرمەكان و پىوەرەكانى خالبەندى .

۱. دواكارى فۆرمەكان بە ناوى سەرزك خىزان يان هاوسەرەكەى پردهكرىتەوه ئەگەر هەردوكيان يان يەكەكەيان لە ژياندا مابن.

۲. ئەگەر سەرزك خىزان و هاوسەر لەژياندا نەمابوون بەخىوكەرى خىزان فۆرمەكە پردهكاتەوه بەمەرجىك دۆكيومىنتى پشتگىرى پىشكەش بكات بە ژمارەى ئەندامانى ئەو خىزانەى بەخىوكردنى لە ئەستۆ گرتووه لەگەلیدا نىشتەجىن.

۳. ئەژماركردنى ئەندامانى خىزان بۆ مەبەستى خالبەندى ئەوانە ناگرىتەوه كە ئەندامى ئەو خىزانەن وەهاوسەرگىريان كرده وە بۆ ئەژمار كردنى خال بۆهەر ئەندامىكى خىزان كەتەمەنى (قاسر) ي تىپەركرديت دەبىت پشتگىرى لايەنى پەيوەندىدار پىشكەش بكات كە ئەندامى زگورتى ئەو خىزانەيە.

۴. ئەگەر هەر خىزانىك بە خىوكەرى خىزانىكى تر بىت كە لە بنەرتدا ئەندامى ئەو خىزانە بووبن وە بە هۆى لىك جىابوونەوه يان وەفاتى يەكەكە يان هەردوو لە هاوسەرەكان، بوونەتەوه بە بەشىكە لە خىزانە بنەرەتەكە وە پىكەوه نىشتەجى بن لە يەك شويىندا ئەوا ژمارەى ئەندامانى هەردوو خىزانەكە ئەژمار دەكرىت وەك يەك خىزان بۆمەبەستى خالبەندى بەمەرجىك پشتگىرى لايەنە پەيوەندىدارەكان بەپىنتى بۆ ئەو مەبەستە.

۵. پيشكه شكارى داواكارى يان هدریه كيتك لهوانه ی ته ژمارى خاليان بۆ ده كريت ده بيت گشت مهرجه سهره كيه كانى برگه ی (دووه م) ی ته م رپنمايه يان تيا بهرجه سته بوويت.
۶. ته گهر ههر يه كيتك له هاسره كان له خيزانينكدا سوودمه ند بووبن له ههر يه ك له و دهرفه تانه ی له مهرجه سهره كيه كانى سوودمه ند بوون كه له برگه ی ( دووه م ) ی ته م رپنمايه تاماژه ی پيدراوه ناتوان سوودمه ند بن له پيشكه ش كردنى داواكارى بۆ تامانجه كانى ته م ياسايه .
۷. به مهبه ستى هاسه نكى له نيوان هاولاتيانى ههر يمي كوردستان وه بهرجه سته كردنى جى به جى كردنى گشت ماده و مهبه سته كانى ته م ياسايه تاييه تمه نديتى بۆ هيچ سوودمه نديك ناكريت به دهر له چوارچيوى ته م ياسايه و رپنمايه كانى تاييه ت به م مهبه سته .
۸. كيپركى بۆ ريزبه ند بوون له سهر بنه ماي خالبه ندى بۆ ههر يه ك له هاولاتيانى خيزاندار له كه رتى تاييه ت و كارمه ندانى حكومى بۆ مهبه ستى سوودمه ند بوون له تامانجه كانى ته م ياسايه به جودا ته ژمار ده كريت له سهر پيوى ريزه ی ديارى كراو له برگه ی (سى يه م - ۵-) ته م رپنمايه .

#### جه و ته م : شيوازی نه ژمار كردنى خاله كان بۆ مهبه ستى ريزبه ندى

۱. هه موو ته نداميكي خيزان له سهر بنه ما و پيوى تاماژه پيدراو له برگه ی ( شه شه م ) ی ته م رپنمايه خالتيك وهرده گريت تا دوا سنوورى (۱۰) خال.
۲. ژماره ی ساله كانى هاسه رگيرى بۆ ته و خيزانانه ی كه هه ردوو هاسه ره كه له ژياندا مابن به يه ك خال ته ژمار ده كريت تا دوا سنوورى (۵) خال، به هه مان شيوه بۆ ته و خيزانانه ی كه به خيوكه ر (معيل) نه ركى به خيوكردنى ته ندامانى خيزانينكى له ته سته گرتبيت به مهرجيك قه واله ی به خيوكردن (حجه اعاله) ی هه بيت و په سه ند كرابيت له دادگای بارى كه سيى (محكمه الاحوال الشخصيه) يان (هيئه رعايه القاصرین) بۆ سه لماندنى به خيوكردنى ته ندامانى ته و خيزانه ی كه له ته سته ی هاولاتى داواكاره .
۳. به ره چاوكردنى پيوى ره ركانى برگه ی (شه شه م) ی ته م رپنمايه ته گهر يه كيتك له هاسه ره كانى خيزانينك له ژياندا نه مابيت (۲) خالى سه ربار وهرده گريت.

**هه شتەم :**

١. هه ماههنگى و هاوكارى كردنى گشت لايه نه پهيوه نديداره كان بو جى به جى كردنى ئەم پرينماييه هوكارىكى سەرەكین بو به تاكام گهياندى تا مانجه كانى ناوه پرۆكى ههردووك ياساى تاماژه پي دراو بو فراهەم كردنى بهرژه و هندی گشتى و هاوالاتيان .
٢. له كاتى پيويستدا و به پيى قوناغ وهزارهتى ناوه دان كردنه وه و نيشته جى كردن لايهنى پهيوه نديداره به زياد كردنى برگهى نوئى و هه مواركردنى ئەم پرينماييه له بهر پۆشنایى بهرژه و هندی گشتى و له چوارچيويهى ئەم ياسيه دا.
٣. ئەم پرينماييه له پۆژنامهى وه قايى كوردستان بلاو ده كرپته وه و له رپكه وتى ٥ \ ٩ \ ٢٠١٢ وه جى به جى ده كرپت.

ئەندازيار

كامه ران احمد عبدالله

وه زيبرى ناوه دان كردنه وه و نيشته جى كردن

په رله مانی كوردستان - عیراق

**به بیان**

پشت به حوكمی ماده (۸) ی یاسای ژماره (۴) ی سالی ۱۹۹۹ (یاسای بلاو كوردنوه له رۆژنامه ی  
فهرمی - وه قايعی كوردستان) و له بهر نه وه ی هه له یه كی ماددی له ماده ی (۱) له یاسای ژماره  
(۷) ی سالی ۲۰۱۲ (یاسای درێژه دان به كاریكردنی یاسای به رهنگار بوونه وه ی تیروز) ژماره (۳) ی  
سالی ۲۰۰۶ له ههریمی كوردستان روویداوه .

هه له كەش له ده قه عه ره بییه كه یه به م شیوه یه :

(یمدد العمل بأحكام قانون مكافحة الارهاب رقم (۳) لسنة ۲۰۰۶ اعتباراً من ۲۰۰۶/۷/۱۶  
ولده سنتین )

بۆیه به پیویست زانرا به م شیوه یه راست بكریتته وه :

(یمدد العمل بأحكام قانون مكافحة الارهاب رقم (۳) لسنة ۲۰۰۶ اعتباراً من ۲۰۱۲/۷/۱۶  
ولده سنتین )

فرستا احمد عبدالله

سكرتیری په رله مانی كوردستان - عیراق

به يانى ژماره ( ۵ )

ناماژه به برگه (۱۳) له برپارى نه نجه منى بالاى نه و قاف و كاروبارى ئايىنى ژماره (۱) به روارى (۲۰۱۲/۵/۲۳) و به مه به ستنى به دوا داچوونى خىزاي نه و روداوانه ي كه سه ره له ده دن له هه ريمه كه مان و په يوه ستن به بارى ئايىنى برپارماندا :

۱- پيك هينانى ليژنه يه كى فرياكه تنى خيرا له نه نجه منى بالاى نه و قاف و كاروبارى ئايىنى و ليژنه ي نه وقافى په رله مانى كوردستان و وه زارتهى ناوخو و به كى تنى زانايانى ئايىنى ئيسلامى كوردستان .

۲- نه م ليژنه يه له هه ر كاتيك بوى كو بى تنه وه بو چاره سه كردنى كيشه كان و برپار دان له سه رى .

كامل حاجى على

وه زيرى نه وقاف و كاروبارى ئايىنى

به يان ژماره ( ۴ ) ي سالى ۲۰۱۲

به پى نه و ده سه لاتى پيمان دراوه له ( مادده ي سه وته م / برگه ي دووه م ) له ياسا وه زارتهى كارو كاروبارى كو مه لا يه تنى ژماره (۱۲) ي سالى ۲۰۰۷ ، برپارماندا به :-

كردنه وه ي نه و هوبانه له به رپوه به رايه تنى چاودپى و گه شه پيدانى كو مه لا يه تنى چه مچه مال:-

۱- هوبى كارگىرى و خو يه تنى

۲- هوبى ژمى ريارى

۳- هوبى تواناسازى نافرته تان

۴- هوبى چاودپى خيزان و كه مته ندانمان كه به كه ي به سال اچووان له خو ده گرئيت

۵- هوبى پاراستنى مندا ل له م به كانه پيك ديت

(به كه ي داينگه ي چه مچه مال ، به كه ي سه تنه رى چالاكى چه مچه مال ، به كه ي سه تنه رى چالاكى

مندالانى شورش)

ئاسوس نجيب عبدالله

وه زيرى كارو كاروبارى كو مه لا يه تنى

به یانی ژماره (۱۴) ی سالی ۲۰۱۲

به پیتی نهو دهسه لاته ی پیماندراره له (مادده ی نویه م / برکه دوو) له یاسای وهزارهتی داد  
ژماره (۱۳ ی سالی ۲۰۰۷) بریارماندا به: -

گۆرینی تیبینه رایهتی تۆمارکردنی خانوبه ره ی که لار بۆ به ریتوه به رایهتی تۆماری کردنی خانوبه ره ی  
که لار.

به یان ژماره (۱۵) سالی ۲۰۱۲

به پیتی نهو دهسه لاته ی پیماندراره له (مادده ی نویه م / برکه دوو) له یاسای وهزارهتی داد  
ژماره (۱۳ ی سالی ۲۰۰۷) بریارماندا به: -

کردنه وه ی به ریتوه به رایهتی هونه ری له دیوانی وهزارهت .

شیروان چه یده ری

وهزیری داد



**بہ بیان**

بہ پیتی تہو دہسہ لاتہی پیماندراوہ لہ (ماددہی حہ قده / برگہی دووہم) لہ یاسای و ہزارہتی دارایی و نابووری ژمارہ (۵) ی سالی (۲۰۱۰) ، بریارماندا بہ :-  
گۆرینی ناوی بنکہی گومرگی دارہ شانہ بۆ بنکہی گومرگی کیتی .

**بہ بیان**

بہ پیتی تہو دہسہ لاتہی پیماندراوہ لہ (ماددہی حہ قده / برگہی دووہم) لہ یاسای و ہزارہتی دارایی و نابووری ژمارہ (۵) ی سالی (۲۰۱۰) ، بریارماندا بہ :-  
کردنہوی تہم (۴) چوار بانکانہی کہ لہ خوارہوہ دیاری کراوہ لہ گہل شویتنہ کانیان سہر بہ بہریتوہ بہرایہتی گشتی بانکہہ پسیوریہ کان .

- بہنکی خانوبہرہ لقی ہلہ بچہ / پاریزگای سلیمانی
- بہنکی خانوبہرہ لقی کہ لار / گہرمیان
- بہنکی خانوبہرہ لقی تامیدی / پاریزگای دھوک
- بہنکی خانوبہرہ لقی شیخان / پاریزگای دھوک

**بایز سعید محمد**

**وہزیری دارایی و نابووری**

**بہ بیان**

بہ پیتی تہو دہسہ لاتہی پیماندراوہ لہ (ماددہی حہ قده / برگہی دووہم) لہ یاسای و ہزارہتی دارایی و نابووری ژمارہ (۵) ی سائی (۲۰۱۰) ، بریارماندا بہ :-  
کردنہوی تیبینہ رایہتی باجی خانوبہرہ لہ قہزای بہردہرہش سہر بہ بہریتوہ بہ رایہتی باجی خانوبہرہی تاکری .  
لہرؤژی دہرچوونی تہم بہیانہ ۲۰۱۲/۸/۳۱ .

**بایز سعید محمد**

**وہزیری دارایی و نابووری**

وہزارہتی ناوخو

**بہ بیان (۲) ی سائی ۲۰۱۲**

بہ پیتی تہو دہسہ لاتہی پیماندراوہ لہ (ماددہی حہ قده / برگہ یہ کہم) لہ یاسای پاریزگاکانی عیراق ژمارہ ۱۵۹ ی سائی ۱۹۶۹ ہموارکراو بریارماندا بہ :-  
- فراوان کردنی سنووری گوندی (تالماوانی خواروو) لہسہر پارچہ زہوی ژمارہ (۱۸۹) بہردہلان لہ کہرتی ۵ / تالماوان بہ رووبہری (۴۰) دوئم کہ لہسہر نہخشہ کہ دیاری کراوہ  
لہرؤژی دہرچوونی تہم بہیانہ ریکہوتی ۲۰۱۲/۷/۱۷

**کریم سنجاری**

**وہزیری ناوخو**

**به یانی ژماره ( ٨٨ ) ی سالی ٢٠١٢**

به پیتی ئەو دهسهلاته ی پیماندراره له ( ماده ده ی شه شه م / برگی ده دوو م ) له یاسای وێزارهتی تهنډروستی ژماره ( ١٥ ) ی سالی ٢٠٠٧ بریارماندا به :

گۆرینی ( هۆبه ی وردینی ) بۆ ( بهشی وردینی ) سه ر به بهرپوه به رایه تی گشتی تهنډروستی دهۆک له پرۆژی ده رچوونی ئەم به یانه له ریکه وتی ٣١ / ٧ / ٢٠١٢

**به یانی ژماره ( ٨٩ ) ی سالی ٢٠١٢**

به پیتی ئەو دهسهلاته ی پیماندراره له ( ماده ده ی شه شه م / برگی ده دوو م ) له یاسای وێزارهتی تهنډروستی ژماره ( ١٥ ) ی سالی ٢٠٠٧ بریارماندا به :

کردنه وه ی ( بهشی دوو ه می تاقیگه ی تهنډروستی گشتی ) له ناو شاری سلیمانی سه ر به بهرپوه به رایه تی گشتی تهنډروستی سلیمانی .  
له پرۆژی ده رچوونی ئەم به یانه له ریکه وتی ٣١ / ٧ / ٢٠١٢

**به یانی ژماره ( ٩٠ ) ی سالی ٢٠١٢**

به پیتی ئەو دهسهلاته ی پیماندراره له ( ماده ده ی شه شه م / برگی ده دوو م ) له یاسای وێزارهتی تهنډروستی ژماره ( ١٥ ) ی سالی ٢٠٠٧ بریارماندا به :

کردنه وه ی ( هۆبه ی که ل و په لی به کارهاتوو و له کارکه وتوو ( مملکات ) ) سه ر بهرپوه به رایه تی گشتی تهنډروستی هه ولیر .  
له پرۆژی ده رچوونی ئەم به یانه له ریکه وتی ٣١ / ٧ / ٢٠١٢ .

**د . ریکه وت حه مه رشید کریم**

**وێزیری تهنډروستی**

**به یانی ژماره (۹۱) ی سالی ۲۰۱۲**

به پیتی نهو دهسه لاته ی پیماندراره له (مادده ی شه شه م / برگه ی دووهم) له یاسای وهزارهتی تهنندروستی ژماره (۱۵) ی سالی ۲۰۰۷ وه ، بریارماندا به :-

کردنه وهی (بهشی چاودیری دهرمان) و (بهشی داتا و زانیاری) له بهرپوه بهرایهتی پشکنین و به دوا داچوون سهر به نووسینگه ی وهزیر له ناو دیوانی وهزارهتی تهنندروستی .  
له روژی دهرچوونی ته م به یانه له ریکه وتی ۲۰۱۲/۸/۱۲

**به یانی ژماره (۹۲) ی سالی ۲۰۱۲**

به پیتی نهو دهسه لاته ی پیماندراره له (مادده ی شه شه م / برگه ی دووهم) له یاسای وهزارهتی تهنندروستی ژماره (۱۵) ی سالی ۲۰۰۷ وه ، بریارماندا به :-

کردنه وهی (هۆبه ی یاسایی) له بهرپوه بهرایهتی گشتی تهنندروستی دهرپه ندیخان.  
له روژی دهرچوونی ته م به یانه ریکه وتی ۲۰۱۲/۸/۱۲

**به یانی ژماره (۹۳) ی سالی ۲۰۱۲**

به پیتی (مادده ی / شه شه م) برگه ی دووهم له یاسای وهزارهتی تهنندروستی ژماره (۱۵) ی سالی ۲۰۰۷ بریارماندا به:

کردنه وهی (هۆبه ی چاودیری بازار) له بهرپوه بهرایهتی کۆنترۆل کردنی هینان و دروست کردنی دهرمان و نامیر و پیداو یستی پزشکی له کوردستان سهر به نووسینگه ی وهزیر .  
له روژی دهرچوونی ته م به یانه ریکه وتی ۲۰۱۲/۸/۱۴ .

د . ریکه وت همه رشید کریم

وهزیری تهنندروستی

**به ياننى ژماره ( ۹۴ ) ى سائى ۲۰۱۲**

به پيى (ماددهى / شه شه م) برگه ى دووهم له ياساى وهزارهتى تهنندروستى ژماره (۱۵) ى سائى ۲۰۰۷  
برپارماندا به:

كردنه وهى (بنكه ى تهنندروستى نه قرو ستى) له قهزاي سيميل سهر به بهرئيه بهرايه تى گشتى  
تهندروستى دهوك

له رۆژى ده رچوونى نهم به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲/۸/۱۴ .

**به ياننى ژماره ( ۹۵ ) ى سائى ۲۰۱۲**

به پيى (ماددهى / شه شه م) برگه ى دووهم له ياساى وهزارهتى تهنندروستى ژماره (۱۵) ى سائى ۲۰۰۷  
برپارماندا به:

گۆرينى (سه نته رى فرياكه وتنى هه ناوى) بو (نه خو شخانه ى فرياكه وتنى هه ناوى) سهر به  
بهرئيه بهرايه تى گشتى تهنندروستى سايمانى .

له رۆژى ده رچوونى نهم به يانه ريكهوتى ۲۰۱۲/۸/۲۹ .

**به ياننى ژماره ( ۹۶ ) ى سائى ۲۰۱۲**

به پيى نهو ده سه لاتهى پيمان دراوه له ( مادده ى شه شه م / برگه ى دووهم ) له ياساى وهزارهتى  
تهندروستى ژماره ( ۱۵ ) ى سائى ۲۰۰۷ برپارماندا به :

گۆرينى ( بنكه ى تهنندروستى سيگردكان ) بو ( مه لبه ندى تهنندروستى سيگردكان ) له قهزاي كۆيه  
سهر به بهرئيه بهرايه تى گشتى تهنندروستى كۆيه .

له رۆژى ده رچوونى نهم به يانه له ريكهوتى ۲ / ۹ / ۲۰۱۲ .

**د . ريكهوت حمه رشيد كريم**

**وهزيرى تهنندروستى**

**به ياني ژماره ( ٩٧ ) ي سالي ٢٠١٢**

به پيئي نهو دهسه لاتهي پيمان دراوه له ( ماده ده ي شه شه م / بر گهي دووهم ) له ياساي وهزارهتي تهنه دروستي ژماره ( ١٥ ) ي سالي ٢٠٠٧ بر يارماندا به :

كردنه وه ي ( هۆبه ي IT ) له به رپوه به را يه تي كو نترۆل كردني هينان و دروست كردني ده رمان و نامير و پيداويستي پزيشكي له كوردستان سهر به نوسينگه ي وه زير .  
له رۆژي ده رچووني نه م به يانه له ري كه وتي ٢ / ٩ / ٢٠١٢

**به ياني ژماره ( ٩٨ ) ي سالي ٢٠١٢**

به پيئي نهو دهسه لاتهي پيمان دراوه له ( ماده ده ي شه شه م / بر گهي دووهم ) له ياساي وهزارهتي تهنه دروستي ژماره ( ١٥ ) ي سالي ٢٠٠٧ بر يارماندا به

گو ريني ( هۆبه ي پاراستني تهنه دروستي ) بو ( به شي خو پاراستني تهنه دروستي شاره زوور ) سهر به به رپوه به را يه تي گشتي تهنه دروستي شاره زوور .  
له رۆژي ده رچووني نه م به يانه له ري كه وتي ٢ / ٩ / ٢٠١٢

**د . ري كه وت حمه رشيد كريم**  
**وه زي ري تهنه دروستي**

**بہیانی ژمارہ (۹۹) ی سالی ۲۰۱۲**

بہپیتی تہو دہسہلاتہی پیماندرارہ لہ ( ماددہی شہشہم / برگہی دووہم ) لہ یاسای وہزارہتی تہندروستی ژمارہ ( ۱۵ ) ی سالی ۲۰۰۷ پریارماندا بہ گۆزینی ( بنکہی تہندروستی شارہوانی ) بۆ ( بنکہی تہندروستی شہہید حکمت حاجی عوسمان علی مستہفا ) لہ ہلہبجہی شہہید سہر بہ بہرپتوہ بہرایہتی گشتی تہندروستی شارہزورور .  
لہ پۆژی دہرچوونی تہم بہیانہ لہ ریکہوتی ۵ / ۹ / ۲۰۱۲

**بہیانی ژمارہ (۱۰۰) ی سالی ۲۰۱۲**

بہپیتی تہو دہسہلاتہی پیماندرارہ لہ ( ماددہی شہشہم / برگہی دووہم ) لہ یاسای وہزارہتی تہندروستی ژمارہ ( ۱۵ ) ی سالی ۲۰۰۷ پریارماندا بہ :  
کردنہوی ( ہۆبہی ہاتوو دہرچوو ) لہ ناو دیوانی بہرپتوہ بہرایہتی گشتی تہندروستی سلیمانی .  
لہ پۆژی دہرچوونی تہم بہیانہ لہ ریکہوتی ۵ / ۹ / ۲۰۱۲

**د . ریکہوت حمہ رشید کریم**

**وہزیری تہندروستی**

استنادا الى احكام الفقرة (٣) من المادة الثامنة من قانون مجلس الوزراء لاقليم كوردستان - العراق رقم (٣) لسنة ١٩٩٢ المعدل قرر مجلس الوزراء بجلسته الاعتيادية رقم (١٠) المنعقدة بتاريخ ٢٠١٢/٧/١٠ اصدار النظام الآتي:

**نظام رقم (١١) لسنة ٢٠١٢**

**نظام التعديل الثاني لنظام رئاسة مجلس الوزراء لاقليم كوردستان-العراق**

**رقم (١) لسنة ٢٠٠٦**

**المادة الاولى:**

يضاف ماييلي الى النظام وتكون المادة العشرون وكالاتي:

**المادة العشرون:**

دائرة التنسيق والمتابعة:

١- ترتبط الدائرة برئيس مجلس الوزراء و يرأسها موظف بدرجة وزير حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و يكون له نائب بدرجة خاصة حاصل على شهادة جامعية أولية على الاقل و يتم تحديد صلاحيات مسؤول الدائرة بموجب أمر يصدره رئيس مجلس الوزراء، ومسؤول الدائرة تحويل نائبه بعضا من صلاحياته.

**المادة الثانية:**

يضاف ماييلي الى النظام وتكون المادة الحادية والعشرون و كالاتي:

**المادة الحادية والعشرون:**

اهداف ومهام دائرة التنسيق والمتابعة.

**اولا:**

تعمل الدائرة على تحقيق الاهداف التالية:

- ١- ضمان اتباع وتنفيذ السياسات والأنظمة والتعليمات والقرارات التي يضعها ويصدرها مجلس الوزراء ورئيسه في كافة المجالات و بافضل السبل لتحقيق الاهداف الرئيسية الواردة في برنامج الحكومة.
- ٢- تهيئة ما يتطلبه عملية وضع سياسات وخطط الحكومة من خلال تقديم الخبرات و المعلومات والمساهمة في وضع الأسس اللازمة لاصدار القرارات لتنفيذها.
- ٣- التنسيق ما بين مجلس الوزراء وتشكيلاته من جهة والوزارات والدوائر غير المرتبطة بوزارة من جهة اخرى.



**ثانيا:**

تقوم الدائرة بالمهام الاتية:

- ١- متابعة تنفيذ القرارات والاوامر والتوصيات الصادرة من مجلس الوزراء ورئيسه وتقديم الاقتراحات اللازمة لازالة العوائق التي تقف امام تنفيذها.
- ٢- اعداد الخطط والبرامج اللازمة لتطوير عمل وواجبات الدائرة في اطار الأهداف الواردة في هذا النظام.
- ٣- التنسيق ما بين كافة الوزارات والدوائر غير المرتبطة بوزارة.
- ٤- تفعيل وتطوير سياسات الحكومة في مجالات الإصلاح وضمان الشفافية ومحاربة الفساد وتقليل الروتين الإداري.
- ٥- تقديم التقارير الدورية حول اعمال وانشطة الدائرة لمجلس الوزراء ورئيسه ونائبه.
- ٦- اي مهام اخرى يحددها مجلس الوزراء او رئيسه.

**المادة الثالثة:** يضاف ماييلي الى النظام وتكون المادة الثانية والعشرون وكالاتي:

**المادة الثانية والعشرون:** الهيكل التنظيمي لدائرة التنسيق والمتابعة.

**اولا:**

يكون الهيكل التنظيمي للدائرة كالاتي:

- ١- مجلس للتنسيق والمتابعة برئاسة مسؤول الدائرة ويتم تشكيله وتحديد مهام وصلاحياته واختياراعضائه وتحديد درجاتهم من قبل رئيس مجلس الوزراء بالتشاور مع مسؤول الدائرة.
- ٢- مديرية الإدارة: يرأسها مدير حاصل على شهادة جامعية اولية.
- ٣- مديرية الحسابات: يرأسها مدير حاصل على شهادة جامعية اولية.
- ٣- مديرية الشؤون القانونية: يرأسها مدير حاصل على شهادة جامعية اولية في القانون.

**ثانيا:**

لرئيس مجلس الوزراء بناء " على اقتراح مسؤول الدائرة استحداث المديریات للدائرة او دمجها اوالغائها.

**المادة الرابعة:**

يعدل تسلسل بقية ارقام مواد النظام رقم(١) لسنة ٢٠٠٦ المعدل على ضوء هذا التعديل.

**المادة الخامسة:**

ينفذ هذا النظام من تاريخ صدوره وينشر في الجريدة الرسمية(وقائع كوردستان).

نيچيرقان بارزانی

رئيس مجلس الوزراء

برلمان کوردستان - العراق

بیان

استناداً الى حكم المادة (٨) من القانون رقم (٤) لسنة ١٩٩٩ ( قانون النشر في الجريدة الرسمية - وقائع كوردستان ) ، ولورود خطأ مادي في المادة (١) من القانون رقم (٧) لسنة ٢٠١٢ (قانون تمديد العمل بقانون مكافحة الارهاب رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ في اقليم كوردستان ) علماً ان الخطأ قد ورد في النص العربي من القانون وبالشكل الآتي :

(يمد العمل بأحكام قانون مكافحة الارهاب رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ اعتباراً من ٢٠٠٦/٧/١٦ ولمدة سنتين) لذا فقد ارتوئي ان يصحح الخطأ بالشكل الآتي :

(يمد العمل بأحكام قانون مكافحة الارهاب رقم (٣) لسنة ٢٠٠٦ اعتباراً من ٢٠١٢/٧/١٦ ولمدة سنتين)

فرست احمد عبدالله

سكرتير برلمان كوردستان - العراق